



Volvo Group

## Notificare privind confidențialitatea datelor operatorilor și șoferilor

Această notificare oferă informații cu privire la prelucrarea de către Volvo Group a datelor personale ale operatorilor și șoferilor vehiculelor Volvo Group („Notificare de confidențialitate”). Dacă sunteți sau ați fost șofer sau operator pe autocamion, autobuz, autocar, echipament de construcții, ambarcațiune maritimă sau ați utilizat orice alt produs sau soluție aplicabilă care integrează un astfel de produs vândut sau fabricat de oricare dintre companiile aparținând Volvo Group (desemnate mai jos în mod colectiv ca „vehicule Volvo”), putem prelucra date despre dumneavoastră sau date care pot avea legătură cu persoana dumneavoastră.

În sensul acestei notificări, „Volvo Group” înseamnă AB Volvo (public) și entitățile controlate direct sau indirect de AB Volvo, inclusiv, dar fără limitare, entități aparținând oricăruia dintre principalele domenii de activitate ale Volvo Group sau ale diviziei de autocamioane (inclusiv ale celor care pot apărea pe parcurs), cum ar fi Volvo Trucks, Volvo Buses, Volvo Construction Equipment, Renault Trucks, Arquus, Volvo Penta, Mack Trucks, Volvo Financial Services, Volvo Group Connected Solutions, Volvo Technology, Volvo Group Purchasing, Volvo Group Real Estate, Volvo Treasury, Volvo Information Technology, Volvo Group Trucks Operations, Volvo Autonomous Solutions și Volvo Energy.

Această Notificare de confidențialitate se aplică numai în situația în care Volvo Group colectează sau prelucrează în alt mod date cu caracter personal în scopurile specifice Volvo Group (de exemplu, atunci când Volvo Group (fie singur, fie în colaborare cu alte entități) este operator de date și, prin urmare, determină scopurile pentru care sunt prelucrate datele cu caracter personal și modul în care are loc prelucrarea).

Această Notificare de confidențialitate nu se aplică atunci când Volvo Group colectează sau prelucrează în alt mod date cu caracter personal în numele altei companii, cum ar fi dealerii independenți, importatorii, furnizorii și clienții Volvo Group.

Din motive de eliminare a oricărui echivoc, vă rugăm să rețineți că această Notificare de confidențialitate acoperă doar prelucrarea de către Volvo Group a datelor cu caracter personal în legătură cu operatorii și șoferii vehiculelor Volvo. Vom oferi mai multe informații despre categoriile de date pe care le prelucram în secțiunea „Ce categorii de date cu caracter personal poate prelucra Volvo, pe ce temeuri legale și în ce scopuri?” de mai jos.

Prelucrarea oricăror altor date cu caracter personal furnizate de dumneavoastră sau în numele dumneavoastră, în legătură cu achiziționarea sau închirierea de produse, soluții și servicii de la Volvo Group sau de la dealerii/distribuitorii săi terță parte sunt acoperite de Notificarea de confidențialitate pentru reprezentantul clientului, pe care vă rugăm să o consultați aici: [Notificare de confidențialitate pentru reprezentantul clientului](#).

În plus, pe lângă această Notificare de confidențialitate, unele sisteme, aplicații și procese Volvo Group, precum și unele proiecte de cercetare și dezvoltare aplicabile în cadrul Volvo Group, pot avea propriile notificări de confidențialitate, care oferă informații suplimentare despre datele cu caracter personal colectate și despre modul în care acestea sunt stocate, utilizate și transferate.

# VOLVO

Volvo Group

## **Identitatea și datele de contact ale operatorului și ale responsabilului cu confidențialitatea Volvo Group**

Compania din cadrul Volvo Group care a vândut și/sau livrat vehiculul Volvo pe care îl conduceți sau îl administrați (denumit mai jos „Volvo”) este operatorul sau procesatorul datelor cu caracter personal pe care Volvo le obține de la dumneavoastră și din celelalte surse descrise mai jos.

„Operator” înseamnă că Volvo decide asupra scopului și mijloacelor de prelucrare a datelor dumneavoastră cu caracter personal. Volvo este responsabilă pentru prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal în conformitate cu legile și reglementările aplicabile privind confidențialitatea datelor.

Dacă aveți întrebări cu privire la prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal, vă rugăm să contactați responsabilul cu confidențialitatea de la Volvo Group la [gpo.office@volvo.com](mailto:gpo.office@volvo.com) sau prin poștă ori telefonic la:

AB Volvo,

În atenția: Group Privacy Office, Dept AA14100, VGHQ

SE-405 08

Göteborg, Suedia

+46 (0)31 66 00 00

## **Ce categorii de date cu caracter personal poate prelucra Volvo, pe ce temeuri legale și în ce scopuri?**

Volvo procesează diferite tipuri de date, fie date generate de un vehicul Volvo, fie ceea ce numim date referitoare la vehicul, care includ (i) date referitoare la starea și performanța vehiculului Volvo ca atare, (ii) date referitoare la funcționarea efectivă a vehiculului Volvo, (iii) date referitoare la situațiile aplicabile vehiculului Volvo și (iv) date care sunt fie legate de identificarea unui vehicul Volvo, fie furnizate/generate de o anumită persoană. Când aceste date, fie singure, fie în combinație cu alte date, pot face referire la dumneavoastră în calitate de șofer sau de operator al unui vehicul Volvo, acestea devin date cu caracter personal.

În sensul prezentei Notificări de confidențialitate, termenul „prelucrare” înseamnă orice utilizare a datelor cu caracter personal, inclusiv, dar fără limitare, colectarea, înregistrarea, organizarea, stocarea, adaptarea, modificarea, transferul, divulgarea, blocarea, ștergerea sau distrugerea datelor cu caracter personal.

### *Temei legal*

Volvo poate prelucra datele dumneavoastră cu caracter personal pe baza oricăruia sau a mai multora dintre următoarele temeuri legale; a se vedea, de asemenea, informațiile suplimentare oferite mai jos.

- **Obligație contractuală.** Volvo vă poate prelucra datele dacă o astfel de prelucrare este necesară pentru a îndeplini o obligație contractuală față de dumneavoastră (cum ar fi

# VOLVO

## Volvo Group

garanțiile și acordurile de service, dacă sunteți atât clientul, cât și șoferul sau operatorul unui vehicul Volvo).

- **Obligație legală.** Volvo vă poate prelucra datele cu caracter personal dacă o astfel de prelucrare este necesară pentru a respecta o obligație legală, de exemplu, pentru a respecta ordinele judecătorești și cerințele legale de raportare.
- **Interese legitime.** Volvo vă poate prelucra datele cu caracter personal dacă o astfel de prelucrare este necesară în scopul unui interes legitim urmărit de Volvo sau de o terță parte. În general, se consideră că este în interesul legitim al Volvo să își coordoneze operațiunile zilnice, inclusiv să îmbunătățească și să dezvolte continuu oferta de produse, soluții și servicii și să asigure coordonarea generală a produselor, soluțiilor și serviciilor vândute.

În cazul în care se menționează prin prezenta că Volvo se bazează pe interesele sale legitime pentru un anumit scop de prelucrare, Volvo este de părere că interesele sale legitime nu sunt afectate de interesele, drepturile sau libertățile dumneavoastră, date fiind (i) transparența oferită de Volvo cu privire la activitatea de prelucrare a datelor, (ii) confidențialitatea sistemelor de date Volvo, (iii) revizuirea regulată a politicilor de confidențialitate Volvo și (iv) drepturile pe care le aveți în legătură cu activitatea de prelucrare. Dacă doriți să obțineți informații suplimentare cu privire la această abordare echilibrată, vă rugăm să contactați responsabilul cu confidențialitatea Volvo Group folosind datele de contact prezentate mai sus.

- **Interese vitale.** Volvo poate prelucra datele dumneavoastră cu caracter personal pentru a proteja interesul vital al dumneavoastră și al altor persoane, dacă Volvo are motive valabile să creadă că o astfel de prelucrare a datelor cu caracter personal poate preveni sau reduce orice potențial prejudiciu semnificativ pentru dumneavoastră sau pentru alții.
- **Consimțământ.** În cazuri excepționale sau dacă nu se poate aplica un alt temei legal, Volvo vă poate solicita consimțământul explicit pentru prelucrarea anumitor date cu caracter personal. Exprimarea unui astfel de consimțământ rămâne la alegerea dumneavoastră și constituie un act integral voluntar.

Volvo poate prelucra următoarele categorii de date care, luate în calcul ca atare sau în combinație cu alte date, pot constitui date cu caracter personal și în scopurile generale menționate în Tabelul 1 de mai jos.

***Vă rugăm să rețineți că lista de mai jos este doar o enumerare de exemple, că nu are caracter exhaustiv și că Volvo nu va prelucra neapărat toate datele dumneavoastră cu caracter personal enumerate mai jos. Unele scopuri de prelucrare se vor suprapune și pot exista mai multe scopuri care să justifice utilizarea de către noi a datelor dumneavoastră cu caracter personal.***

Tabelul 1 – categorii, scop și temei legal pentru prelucrare

Categorii de date cu caracter personal	Scopurile prelucrării	Temei legal pentru prelucrare
		• Interes legitim

# VOLVO

## Volvo Group

### **Date privind performanța**

**vehiculului**, cum ar fi informații despre componentele vehiculului, utilizarea bateriei, datele motorului (inclusiv datele privind emisiile de gaze de eșapament și consumul de combustibil), consumul de energie, datele privind puterea/cuplul motor, codurile de eroare (cu intervalele orare și orele de funcționare)

- Verificarea conformității contractului sau a capacității de a furniza serviciile contractate;
- Confirmarea faptului că întreținerea și operațiunile necesare de service se execută pe toată durata unui contract de leasing;
- Verificarea rulajului pentru contractele bazate pe utilizare;
- Efectuarea întreținerii și diagnosticării proactive și preventive (inclusiv oferirea de actualizări software pentru vehicul și contactarea șoferului/operatorului pentru recomandări de service);
- Prevenirea și rezolvarea problemelor de calitate (dezvoltare legată de calitate);
- Efectuarea operațiunilor de cercetare și dezvoltare pentru a verifica, valida, îmbunătăți și întreține produse, soluții și servicii și pentru a dezvolta noi produse, soluții și servicii, de exemplu, prin inovare și analiza datelor;
- Dezvoltarea și furnizarea de produse și servicii de asigurări, inclusiv, dar fără limitare, „asigurări conectate”;
- Asigurarea conformității vehiculelor cu legislația și standardele actuale și viitoare (inclusiv pentru nivelul de emisii și siguranță);
- Raportarea datelor privind emisiile către autoritățile competente;
- Probarea conformității cu reglementările de aprobare; și

- Obligație legală
- Obligație contractuală

# VOLVO

## Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Respectarea obligațiilor de supervizare a pieței</li></ul>	
<p><b>Date de utilizare a vehiculului,</b> precum utilizarea frânei, schimbarea treptelor de viteză, accelerare/decelerare, setările panoului de bord, utilizarea puterii/cuplului motor, date tehnice ale motorului (date privind emisiile de eșapament, consumul de combustibil); (cu intervalele orare și orele de funcționare)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificarea conformității contractului sau a capacității de a furniza serviciile contractate;</li><li>• Confirmarea faptului că întreținerea și operațiunile necesare de service se execută pe toată durata unui contract de leasing;</li><li>• Verificarea rulajului pentru contractele bazate pe utilizare;</li><li>• Verificarea valorilor curente de piață la returnarea sau recuperarea unui vehicul;</li><li>• Efectuarea întreținerii și diagnosticării preventive și proactive (inclusiv oferirea de actualizări software pentru vehicul și contactarea șoferului/operatorului pentru recomandări de service);</li><li>• Prevenirea și rezolvarea problemelor de calitate (dezvoltare legată de calitate);</li><li>• Efectuarea operațiunilor de cercetare și dezvoltare pentru a verifica, valida, îmbunătăți și întreține produse, soluții și servicii și pentru a dezvolta noi produse, soluții și servicii, de exemplu, prin inovare și analiza datelor;</li><li>• Dezvoltarea și furnizarea de produse și servicii de asigurări, inclusiv, dar fără limitare, „asigurări conectate”;</li><li>• Asigurarea conformității vehiculelor cu legislația și standardele actuale și viitoare (inclusiv pentru nivelul de emisii și siguranță);</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interes legitim</li><li>• Obligație legală</li><li>• Obligație contractuală</li></ul>

# VOLVO

Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Raportarea datelor privind emisiile către autoritățile competente;</li><li>• Probarea conformității cu reglementările de aprobare; și</li><li>• Respectarea obligațiilor de supervizare a pieței</li></ul>	
<p><b>Date de service și reparații ale vehiculului</b> precum și <b>date de asistență de urgență</b>, cum ar fi date de poziție geografică, date pentru diagnosticarea la distanță</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efectuarea de investigații de cercetare a accidentelor;</li><li>• Oferirea de asistență de urgență pe drum;</li><li>• Efectuarea întreținerii și diagnosticării preventive și proactive (inclusiv oferirea de actualizări software pentru vehicul și contactarea șoferului/operatorului pentru recomandări de service);</li><li>• Efectuarea operațiunilor de cercetare și dezvoltare pentru a verifica, valida, îmbunătăți și întreține produse, soluții și servicii și pentru a dezvolta noi produse, soluții și servicii, de exemplu, prin inovare și analiza datelor;</li><li>• Prevenirea și rezolvarea problemelor de calitate (dezvoltare legată de calitate);</li><li>• Furnizarea de programe de îmbunătățire a siguranței și a produselor de asigurare conectate;</li><li>• Asigurarea conformității vehiculelor cu legislația și standardele actuale și viitoare (inclusiv pentru nivelul de emisii și siguranță); și</li><li>• Respectarea obligațiilor de supervizare a pieței</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interes legitim</li><li>• Interes vital</li><li>• Obligație contractuală</li></ul>

# VOLVO

Volvo Group

<p><b>Date despre condițiile vehiculului,</b> cum ar fi date privind condițiile rutiere și de mediu, înregistrări video și/sau înregistrări generate de instrumente optico-electronice sau de echipamente comparabile din exteriorul autocamionului și/sau din imediata apropiere a autocamionului (cu intervalele orare și orele de funcționare)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efectuarea operațiunilor de cercetare și dezvoltare pentru a verifica, valida, îmbunătăți și întreține produse, soluții și servicii și pentru a dezvolta noi produse, soluții și servicii, de exemplu, prin inovare și analiza datelor; și</li><li>• Prevenirea și rezolvarea problemelor de calitate (dezvoltare legată de calitate)</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interes legitim</li></ul>
<p><b>Identificatori unici ai vehiculului sau conecși,</b> cum ar fi ID-ul vehiculului (inclusiv codul VIN și șasiul), numărul IP, adresa MAC, numărul cartelei SIM, IMEI</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificarea conformității contractului sau a capacității de a furniza serviciile contractate;</li><li>• Confirmarea faptului că întreținerea și operațiunile necesare de service se execută pe toată durata unui contract de leasing;</li><li>• Efectuarea întreținerii și diagnosticării preventive și proactive (inclusiv oferirea de actualizări software pentru vehicul și contactarea șoferului/operatorului pentru recomandări de service);</li><li>• Verificarea rulajului pentru contractele bazate pe utilizare;</li><li>• Verificarea locației în sensul respectării condițiilor contractuale și/sau a restricțiilor privind sancțiunile comerciale);</li><li>• Efectuarea operațiunilor de cercetare și dezvoltare pentru a verifica, valida, îmbunătăți și întreține produse, soluții și servicii și pentru a dezvolta noi produse, soluții și servicii, de exemplu, prin inovare și analiza datelor;</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interes legitim</li><li>• Obligație legală</li><li>• Obligație contractuală</li></ul>

# VOLVO

## Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prevenirea și rezolvarea problemelor de calitate (dezvoltare legată de calitate);</li><li>• Asigurarea conformității vehiculelor cu legislația și standardele actuale și viitoare (inclusiv pentru nivelul de emisii și siguranță);</li><li>• Raportarea datelor privind emisiile către autoritățile competente;</li><li>• Probarea conformității cu reglementările de aprobare; și</li><li>• Respectarea obligațiilor de supervizare a pieței</li></ul>	
<p><b>Date privind comportamentul șoferului/operatorului și date de locație</b>, cum ar fi datele despre viteză, comportamentul de drum; utilizarea centurii de siguranță, alarmele pentru șofer, datele instantanee de geopoziționare și datele de locație (cu intervalele orare și orele de funcționare)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificarea conformității contractului sau a capacității de a furniza serviciile contractate;</li><li>• Confirmarea faptului că întreținerea și operațiunile necesare de service se execută pe toată durata unui contract de leasing;</li><li>• Verificarea rulajului pentru contractele bazate pe utilizare;</li><li>• Scopuri de subscriere de credite;</li><li>• Verificarea locației pentru respectarea condițiilor contractuale (cum ar fi restricțiile contractuale privind utilizarea geografică permisă) și/sau restricțiile privind sancțiunile comerciale, alte cerințe de reglementare sau restricțiile de utilizare permise prin convenție;</li><li>• Efectuarea auditurilor de retail și a recuperărilor, acolo unde este cazul;</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interes legitim</li><li>• Obligație legală</li><li>• Obligație contractuală</li></ul>



# VOLVO

## Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Efectuarea recuperărilor în mod implicit;</li><li>• Prevenirea și rezolvarea problemelor de calitate (dezvoltare legată de calitate);</li><li>• Efectuarea operațiunilor de cercetare și dezvoltare pentru a verifica, valida, îmbunătăți și întreține produse, soluții și servicii și pentru a dezvolta noi produse, soluții și servicii, de exemplu, prin inovare și analiza datelor;</li><li>• Asigurarea conformității vehiculelor cu legislația și standardele actuale și viitoare (inclusiv pentru nivelul de emisii și siguranță);</li><li>• Probarea conformității cu reglementările de aprobare; și</li><li>• Respectarea obligațiilor de supervizare a pieței</li></ul>	
<p><b>Date despre șofer/operator</b>, care pot fi introduse manual de șofer/operator, cu privire la utilizarea anumitor vehicule Volvo, cum ar fi ID-ul șoferului, setările panoului de bord</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificarea conformității contractului sau a capacității de a furniza serviciile contractate;</li><li>• Confirmarea faptului că întreținerea și operațiunile necesare de service se execută pe toată durata unui contract de leasing;</li><li>• Efectuarea întreținerii și diagnosticării proactive (inclusiv oferirea de actualizări software pentru vehicul și contactarea șoferului/operatorului pentru recomandări de service);</li><li>• Verificarea rulajului pentru contractele bazate pe utilizare;</li><li>• Verificarea locației în sensul respectării condițiilor contractuale</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interes legitim</li><li>• Obligație contractuală</li></ul>

# VOLVO

## Volvo Group

	<p>și/sau a restricțiilor privind sancțiunile comerciale);</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Efectuarea operațiunilor de cercetare și dezvoltare pentru a verifica, valida, îmbunătăți și întreține produse, soluții și servicii și pentru a dezvolta noi produse, soluții și servicii, de exemplu, prin inovare și analiza datelor; și</li><li>• Prevenirea și rezolvarea problemelor de calitate (dezvoltare legată de calitate);</li></ul>	
--	---	--

### ***De unde va obține Volvo datele dumneavoastră cu caracter personal?***

Volvo obține, în general, datele dumneavoastră cu caracter personal;

- interactiv prin rețeaua wireless cu referire la utilizarea vehiculelor Volvo (de exemplu, prin intermediul unității Telematics Gateway); sau
- folosind instrumente de diagnostic (de exemplu, cu referire la servicii proactive de întreținere și reparații).

Pe lângă cele menționate mai sus, Volvo poate obține anumite date suplimentare de la angajator sau chiar de la dumneavoastră dacă ați introdus manual date cu caracter personal referitoare la utilizarea unui vehicul Volvo (de exemplu, setările panoului de bord, cum ar fi preferințele de limbă, preferințele radio, setările de reglare a scaunului).

### ***Ce se întâmplă dacă nu furnizați date cu caracter personal companiei Volvo?***

Dacă și când utilizați un vehicul Volvo, Volvo va obține automat datele generate de vehicul și alte date legate de vehicul referitoare la utilizarea de către dumneavoastră a vehiculului Volvo. Prelucrarea anumitor date generate de vehicul și a altor date legate de vehicul este necesară dacă doriți să utilizați toate caracteristicile și funcțiile vehiculelor Volvo, cum ar fi notificările în timp real și serviciile de diagnosticare la distanță.

### ***Cum va partaja Volvo datele dumneavoastră cu caracter personal?***

Datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi partajate cu alte companii din cadrul Volvo Group și cu anumite categorii de terți (așa cum se menționează mai jos), ceea ce poate implica transferul datelor dumneavoastră cu caracter personal în alte țări.

#### *Partajarea datelor cu caracter personal în cadrul Volvo Group*

Volvo Group este o organizație globală, cu birouri și operațiuni în întreaga lume, iar datele dumneavoastră cu caracter personal pot fi transferate sau accesate la nivel internațional, în cadrul activității globale a Volvo Group și între diferitele sale entități și filiale. Orice transfer de

# VOLVO

## Volvo Group

date cu caracter personal către alte companii din cadrul Volvo Group (inclusiv transferuri din interiorul UE/SEE în afara UE/SEE) va fi guvernat de un acord încheiat între companii, bazat pe clauze contractuale standard, aprobate de UE sau de alte mecanisme recunoscute sau aprobate uneori de autoritățile competente. Un astfel de acord reflectă standardele incluse în legile europene privind confidențialitatea datelor (inclusiv în Regulamentul general privind protecția datelor din UE). Acest acord aflat în vigoare înseamnă că toate entitățile din cadrul Volvo Group trebuie să respecte aceleași reguli interne. De asemenea, înseamnă că drepturile dumneavoastră în acest sens rămân neschimbate, indiferent de locul în care sunt prelucrate datele dumneavoastră cu caracter personal de către Volvo Group.

### *Partajarea datelor cu caracter personal cu terțe părți din afara Volvo Group*

Pe lângă partajarea datelor cu caracter personal între companiile din cadrul Volvo Group, astfel cum s-a precizat anterior, Volvo poate partaja datele dumneavoastră cu caracter personal cu anumite categorii terțe părți, precum:

- **Parteneri de afaceri**, cum ar fi:
  - Dealerii și centrele de service autorizate Volvo, în scopul asigurării operațiunilor de service și reparații ale vehiculelor Volvo și în scopuri legate de ofertele noastre de finanțare și de asigurare;
  - Furnizorii și distribuitorii de servicii Volvo, care susțin Volvo în livrarea de produse, soluții și servicii, inclusiv furnizorii de operațiuni IT și furnizori de servicii;
  - Partenerii de afaceri și colaboratorii Volvo, în scopuri ca furnizarea de informații de afaceri și de analiză (cu toate acestea, în majoritatea cazurilor, datele sunt partajate numai în format anonim și agregat); și
  - Terțe părți cu care facem tranzacții sau colaborăm, pentru a furniza produse, soluții sau servicii, precum și alte terțe părți alături de care inovăm, dezvoltăm și livrăm produse, soluții și servicii noi sau îmbunătățite clienților noștri sau procese și operațiuni interne, noi sau îmbunătățite, toate acestea contribuind, în cele din urmă, la îmbunătățirea modului în care ne putem sprijini clienții.
- **Consilieri specializați**, precum companii de asigurări, avocați și alți consilieri specializați, cu referire la polițe de asigurare, audituri și furnizarea de servicii de consultanță.
- **Omologi și consilierii acestora**, în legătură cu proiectele de fuziune și achiziție.
- **Furnizori de servicii de urgență**, precum poliție, pompieri, ambulanță și asistență rutieră, pentru a proteja interesul vital al dumneavoastră și al altor persoane, de exemplu, în legătură cu asistența de urgență.
- **Forțe de ordine**, autorități de reglementare și alte organe publice și juridice, cu referire la obligațiile legale, cum ar fi ordinele judecătorești sau cerințele legale de raportare sau, dacă este necesar, în cazuri excepționale, pentru a proteja interesul vital al dumneavoastră sau al altora.

# VOLVO

## Volvo Group

Toți furnizorii de servicii terță parte și consilierii specializați cărora li se dezvăluie datele dumneavoastră cu caracter personal sunt obligați și trebuie să protejeze confidențialitatea și securitatea datelor dumneavoastră cu caracter personal și le pot utiliza numai în conformitate cu legile și reglementările aplicabile privind confidențialitatea datelor.

În plus, în cazul în care orice companie din cadrul Volvo Group, care se află în UE/SEE, transferă date cu caracter personal către terțe părți externe din afara UE/SEE, compania respectivă din cadrul Volvo Group se va asigura că se aplică niveluri adecvate de protecție a datelor dumneavoastră cu caracter personal, conform reglementărilor legilor aplicabile privind confidențialitatea datelor (inclusiv în conformitate cu Regulamentul general privind protecția datelor din UE). De exemplu, acest aspect poate include utilizarea unor clauze contractuale standard aprobate de UE sau a oricăror altor mecanisme care au fost recunoscute sau aprobate uneori de autoritățile competente.

Dacă aveți întrebări cu privire la modul în care Volvo va partaja datele dumneavoastră cu caracter personal, vă rugăm să contactați responsabilul cu confidențialitatea datelor al Volvo Group prin intermediul datelor de contact furnizate anterior.

### ***Cum protejează Volvo datele cu caracter personal?***

Volvo utilizează măsuri de securitate juridice, tehnice și organizatorice adecvate și rezonabile, inclusiv măsuri de securitate a tehnologiei informației și de securitate fizică, pentru a proteja în mod adecvat datele cu caracter personal.

Aceste măsuri sunt conforme riscurilor generate de prelucrarea datelor cu caracter personal și sensibilității datelor cu caracter personal și iau în considerare reglementările legislației locale aplicabile. În plus, măsurile sunt îmbunătățite continuu, în conformitate cu dezvoltarea produselor și serviciilor de securitate disponibile.

Volvo le solicită tuturor persoanelor implicate să respecte politicile de securitate aplicabile legate de datele cu caracter personal atunci când utilizează sistemele Volvo.

### ***Cât timp va prelucra Volvo datele dumneavoastră cu caracter personal?***

Volvo nu va prelucra datele dumneavoastră cu caracter personal mai mult timp decât este necesar, având în vedere scopul prelucrării, cu excepția cazului în care legea impune sau permite altfel.

Trebuie să rețineți că, cu excepția cazului în care se impun perioade mai scurte de păstrare a datelor ca urmare a obligațiilor legale sau contractuale, datele generate de vehicul și alte date cu caracter personal referitoare la conectarea la un anumit vehicul pot fi prelucrate pe întreaga durată de viață a aceluși vehicul, care ar putea fi de până la 25 de ani, de exemplu pentru proiecte de cercetare și dezvoltare sau pentru a avea siguranța că Volvo poate gestiona solicitările de răspundere civilă pentru produse).

### ***Drepturile dumneavoastră de a vă fi protejate datele***

După cum este prevăzut în legile și reglementările aplicabile privind confidențialitatea datelor, puteți avea dreptul:

- Să solicitați acces la datele dumneavoastră cu caracter personal prelucrate de Volvo: acest aspect vă dă dreptul să știți dacă deținem date cu caracter personal despre

# VOLVO

## Volvo Group

dumneavoastră și, dacă da, să obțineți informații și o copie a anumitor date și categorii de date cu caracter personal.

- Să solicitați rectificarea datelor dumneavoastră cu caracter personal: acest aspect vă dă dreptul de a vă modifica datele cu caracter personal dacă acestea sunt inexacte sau incomplete.
- Să vă împotriviți prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal: acest aspect vă dă dreptul să solicitați ca Volvo să nu vă mai prelucreze datele cu caracter personal.
- Să solicitați ștergerea sau eliminarea datelor dumneavoastră cu caracter personal: acest aspect vă dă dreptul să solicitați ștergerea sau eliminarea datelor dumneavoastră cu caracter personal, inclusiv în cazul în care aceste date cu caracter personal nu mai sunt necesare pentru realizarea scopurilor de colectare a lor.
- Să solicitați restricționarea prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal: acest aspect vă dă dreptul să solicitați ca Volvo să vă prelucreze datele cu caracter personal numai în circumstanțe limitate și doar cu acordul dumneavoastră.
- Să solicitați portabilitatea datelor dumneavoastră cu caracter personal: acest aspect vă dă dreptul să primiți o copie (într-un format transferabil și, dacă este fezabil din punct de vedere tehnic, ușor de utilizat) a datelor dumneavoastră cu caracter personal sau să solicitați ca Volvo să transmită aceste date cu caracter personal unui alt operator de date.
- În cazul în care prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal sau a unora dintre aceste date se bazează pe consimțământul dumneavoastră, aveți dreptul la retragerea în orice moment a consimțământului, caz în care Volvo va înceta orice alte activități de prelucrare a datelor dumneavoastră cu caracter personal sau a unora dintre aceste date (cu toate acestea, o astfel de retragere a consimțământului nu va afecta caracterul legal al activităților de prelucrare a datelor anterior retragerii consimțământului).

Vă rugăm să rețineți că Volvo nu poate fi întotdeauna obligat să se conformeze unei solicitări de ștergere, restricție, împotrivire față de prelucrare sau portabilitate a datelor. Evaluarea obligațiilor legale ale Volvo și a excepției de la aceste drepturi se va face pentru fiecare caz în parte.

Trebuie să rețineți că restricțiile sau obiecțiile privind prelucrarea anumitor date pot avea consecințe negative asupra utilizării vehiculelor Volvo. Dacă anumite date sunt dezactivate, este posibil să nu mai puteți utiliza toate caracteristicile și funcțiile vehiculului Volvo, iar Volvo să nu vă poată informa în timp real cu privire la problemele legate de vehicul. Acesta poate duce la reducerea funcționalității vehiculului și la defectarea sau incapacitatea de funcționare a acestuia.

De asemenea, aveți dreptul să depuneți către o autoritate de supraveghere orice plângere aveți cu privire la modul în care VOLVO prelucrează datele dumneavoastră cu caracter personal. Pentru mai multe informații despre aceste drepturi și despre modul în care puteți să le exercitați, vă rugăm să contactați responsabilul de confidențialitate a datelor din cadrul Volvo Group prin intermediul datelor de contact prezentate anterior.

### ***Ce se întâmplă dacă această notificare de confidențialitate se modifică?***

Volvo încurajează revizuirea periodică a acestei notificări de confidențialitate, pentru a rămâne la curent cu orice modificări aduse acesteia.

# **VOLVO**

**Volvo Group**

Ne rezervăm dreptul de a modifica această notificare de confidențialitate după cum este necesar. Când o vom face, vom menționa în partea de sus a acestei notificări de confidențialitate data la care sunt efectuate astfel de modificări și/sau data la care acestea intră în vigoare.